

# ÁBACO



Lizette Espinosa



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

LIZETTE ESPINOSA

# ÁBACO



Colección  
Lima Lee



MUNICIPALIDAD DE  
**LIMA**

*LIZETTE  
ESPINOSA*



## Lizette Espinosa

(La Habana, Cuba, en 1969)

Desde el año 2003 reside en Miami. Ha publicado los volúmenes de poesía *Donde se quiebra la luz* (2015), *Por la ruta del agua* (2017), *Lumbre* (2018) y *Humo* (2019), medalla de plata en el 2019 *Florida Book Awards*, Spanish language category y en coautoría, *Pas de Deux* (2012, International Latino Book Awards 2014 en la categoría de poesía escrita por varios autores) y *Rituales* (2016). Textos suyos aparecen en las antologías: *Poesía en Paralelo 0* (2016), *The multilingual Anthology The Americas Poetry Festival of New York* (2017), *Crear en femenino* (2017), *Aquí (Ellas) en Miami* (2018), *Todas las mujeres* (2018) y *Nubes. Poesía hispanoamericana* (2019)

## Ábaco

©Lizette Espinosa

©Festival Internacional Primavera Poética

### Municipalidad de Lima

Juan Pablo de la Guerra de Urioste  
Gerente de Educación y Deportes

Doris Renata Teodori de la Puente  
Asesora de Educación

Alex Winder Alejandro Vargas  
Jefe del Programa Lima Lee

Concepto de portada:  
Melissa Pérez

Diseño y diagramación:  
Leonardo Enrique Collas Alegría

Editado por la Municipalidad de Lima

Jirón de la Unión 300, Lima

[www.munlima.gob.pe](http://www.munlima.gob.pe)

### Festival Internacional Primavera Poética

Harold Alva Viale  
Presidente de la Organización

Comité Consultivo  
Carlos Ernesto García (El Salvador)  
Roberto Arizmendi (México)  
Omar Aramayo (Perú)  
Leopoldo Castilla (Argentina)  
Omar Lara (Chile)

Director Cultural  
Sixto Sarmiento Chipana

Asesor de comunicaciones  
Luis Miguel Cangalaya

Jr. Buenaventura Aguirre 395.  
Of.: K. Barranco, Lima.

<https://web.facebook.com/fipperu2019/>

Lima, 2020

Esta publicación es un esfuerzo entre la Municipalidad de Lima y Primavera Poética para las ediciones de la colección del Programa Lima Lee.

## Presentación

La Municipalidad de Lima, a través del programa “Lima Lee”, apunta a generar múltiples puentes para que el ciudadano acceda al libro y establezca, a partir de ello, una fructífera relación con el conocimiento, con la creatividad, con los valores y con el saber en general, que lo haga aún más sensible al rol que tiene con su entorno y con la sociedad.

La democratización del libro y lectura son temas primordiales de esta gestión municipal; con ello buscamos, en principio, confrontar las conocidas brechas que separan al potencial lector de la biblioteca física o virtual. Los tiempos actuales nos plantean nuevos retos, que estamos enfrentando hoy mismo como país, pero también oportunidades para lograr ese acercamiento anhelado con el libro que nos lleve a desterrar los bajísimos niveles de lectura que tiene nuestro país.

La pandemia del denominado Covid-19 nos plantea una reformulación de nuestros hábitos, pero, también, una revaloración de la vida misma como espacio de

interacción social y desarrollo personal; y la cultura de la mano con el libro y la lectura deben estar en esa agenda que tenemos todos en el futuro más cercano.

En ese sentido, en la línea editorial del programa, se elaboró la colección “Lima Lee”, títulos con contenido amigable y cálido que permiten el encuentro con el conocimiento. Estos libros reúnen la literatura de autores peruanos y escritores universales.

El programa “Lima Lee” de la Municipalidad de Lima tiene el agrado de entregar estas publicaciones a los vecinos de la ciudad con la finalidad de fomentar ese maravilloso y gratificante encuentro con el libro y la buena lectura que nos hemos propuesto impulsar firmemente en el marco del Bicentenario de la Independencia del Perú.

Jorge Muñoz Wells  
Alcalde de Lima

# *ÁBACO*

(Selección de poemas)



*Es el que vuelve con un sabor de eternidad en la garganta  
con un dolor de olvido en los cabellos.*

Vicente Huidobro

### *Desde otra orilla*

Cruzo el mundo  
para verme llegar desde otra orilla  
sostengo la mirada a quien tira de mí  
y apenas reconozco el laberinto  
pero soy fiesta en las aguas donde  
la nave rompe el largo rostro del silencio.

*(De Rituales, 2016)*

## *Abandono*

Me sumerjo en la noche infinita de las aguas  
abandono en su hondura mi extravío  
y en la luz que se aleja, en su reflejo  
veo el día boquear.

Llueve afuera, en la vida  
sobre la tapa oscura de este instante  
sobre alguna verdad que no distingo  
y que en vano me busca.

Llueven adentro las voces  
de todo aquello que arrojé en el fuego  
la brevedad, la culpa.

Algo habré de decir  
a quien golpea la puerta y me habla de perdones  
mientras busco en el fondo una palabra  
que se atreva a salvarme.

(De *Rituales*, 2016)

## *Amanecer*

Amanecer es lo que sigue  
la liquidez se intuye y socava.  
Las cosas al marchar  
dejan  
un rastro de ruidos solemnes  
un extraño brillo en los recodos  
una verdad tendida como un muerto.

(De *Rituales*, 2016)

## *La isla*

Mi padre flotaba sobre el mar  
como una isla  
para que yo saltara encima de su tierra  
y avistara el futuro.

La orilla a dos brazadas  
nos mostraba sus dientes  
de roca atardecida.

el agua sostenía nuestras vidas  
el peso inmensurable de los sueños  
como a dos cargas frágiles  
que un barco abandonara.

(De *Por la ruta del agua*, 2017)

## *En un reloj de arena*

*Lo terrible es que,  
aun cuando el reloj se para,  
sigue andando.*

Fina Garcia Marruz

Esta caída apenas perceptible  
donde otros cuerpos a veces me sostienen  
este instante de luz donde te reconozco  
y caemos abrazados por el mismo terror.  
Ruedo, lo sé  
el tiempo es otra cosa  
en lo alto, alguien desgrana vidas.

*(De Por la ruta del agua, 2017)*

## *Labranza*

Que remueva el corazón  
toda su tierra  
los brotes lánguidos  
la piedra adolescente.  
Que vacíe la arteria  
del último vino  
y que el viento haga su parte  
el sol otro tanto  
y la lágrima  
también la lágrima  
sobre todo la lágrima.

(De *Por la ruta del agua*, 2017)

## *Desaparecidos*

La anciana espera por los suyos  
sentada en el bordillo de la tarde  
oscurece y la casa se llena de ladridos  
de huellas que arrastran un antiguo pesar.  
El mar trae rumores que golpean la puerta  
la noche encalla en sus ojos  
y una estrella ha caído en el jarro de leche.

(De *Por la ruta del agua*, 2017)

## *Flores mustias*

Ramillete de manos contra la piedra viva  
donde la sábana deja su memoria  
el olor de sus muertes bajo el agua.  
Manos grises sobre la mesa blanca  
cuenco donde se cuece la gloria de los días  
el caldo humeante de los ignorados.

(De *Por la ruta del agua*, 2017)



## *Simplicidad*

Muros dóciles bajo una plancha de cinc  
reverberante  
el perro atado a su bulimia  
olisquea los huevos que brillan sobre el plato  
como dos girasoles soñando con las luces de Holanda.

(De *Por la ruta del agua*, 2017)

## *Huida*

Fui la casa y el eco  
la calle  
la luz del farol sobre la espalda  
el almendro en flor  
y la semilla en los ojos del cuervo  
fui la puerta  
y por mí huyeron todos.

(De *Por la ruta del agua*, 2017)

## *Acuerdo*

Déjame estar en tu morada  
recibir la noticia de los atardeceres  
desde la mansedumbre de tu gesto  
postergar el deshiele de mi sangre  
hasta el amanecer.

Debajo de mi manta hay niños que esperan  
el cese de la lluvia  
luminosas verdades puestas a madurar  
para sus bocas.

Deja que acomode mi historia al fuego de tu hogar  
allí donde son otros los ruidos, los desvelos.

(De *Humo*, 2019)

## *Cape Cod*

La bruma difumina los contornos  
y cubre como un velo el rostro de *Chattham*,  
la arena y el molino sucumben ante su palidez.  
Vengo de un tiempo sin tiempo  
padezco el delirio de los mares  
traigo en la piel el nombre de otras piedras  
y me pierdo

bajo la luz benigna de los faros.

Quiero descubrirte en el viento que rompe  
la saga de mis días, desempolvar esta inquietud,  
llevo el verano auestas  
y por más que degrade los verdores que guardo  
no llegarán a ser de este lugar.

(De *Humo*, 2019)

## *Extramuros*

Detrás de estas paredes crece el mundo  
se ensillan los caballos de la muerte  
y hay árboles  
de los que caen falsos testimonios.  
Aquí dentro es templado  
la música del cuerpo se gradúa  
y abrir una ventana puede ser  
un acto irrevocable.  
Si sembrara mil voces esta noche  
no llenaría con su fruto mis manos  
aquello que no he dicho sigue afuera  
acordonando calles.

(De *Humo*, 2019)

## *Descendencia*

Giro como la hora que termina  
de segundo a segundo  
el paso sesga la justa floración  
y mana la inquietud  
de quien se sabe ausente  
en las celebraciones.  
Alguna vez  
vi su rostro romper  
la exactitud del agua.

(De *Humo*, 2019)

## *Tercera edad*

*A mi madre*

Florece una y otra rosa  
una y otra razón para entender  
los ciclos de la vida  
la ingenuidad del gesto que se pierde  
a mitad de camino  
su sombra escurridiza.

Yo estaré allí, me digo,  
y recojo en silencio  
el fruto de estos días  
donde las dos jugamos a sabernos  
más cerca que distantes.

Su andar, su agitación,  
el regodeo infantil en las esquinas  
donde parece haber perdido algo  
que no ha sido perdido todavía.  
Yo estaré allí, me digo,  
y recojo en silencio su bochorno  
la inminente orfandad.

## *Flor de invierno*

Crece sobre el asfalto  
se empina en el desorden de la noche  
hasta alcanzar los ojos  
del que busca en la calle su consuelo.  
Envoltura de imprenta  
lana mítica para la risa púrpura  
que bebe de los charcos el glamour.

(De *Humo*, 2019)



## *Paisaje*

He visto esta tarde tantas veces  
el mismo manto ocre hundirse en la bahía  
y aquellos viejos barcos  
dispuestos en la simulación de un vendabal.  
He visto esas manos sacudir otras noches  
como un atolondrado  
que cree ver su sombra zarpar desde algún muelle  
sus hijos como antorchas  
dispuestos en la orilla queriendo despedirle.  
La fiebre, la ovación  
la blanca gasa ondear en los andenes  
a la espera del hombre que vuelve a su moldura  
su pared derruída.

(De *Humo*, 2019)

## *Polvo de ese polvo*

Desde un tren que sobrevuela la ciudad  
veo el constante resurgir de los contornos  
la silueta del día que se alza  
sobre el arbolado de los techos  
los patios  
pequeños escenarios donde ocurre la vida  
tan cerca, tan distante, tan deprisa  
que el gesto común se vuelve brizna  
una palabra que es manjar para el ave que cruza.  
Signos que revelan un presente fugaz  
la muerte de un instante apenas concebido  
el polvo de ese polvo que me aspira.

(De *Humo*, 2019)

## *Funeral*

Arde la ciudad  
en los ojos que zarpan  
por angostos pasajes  
en los que se deshace la inocencia  
en los labios que traicionan la promesa  
la memoria de la piedra  
que un día fue calle  
luego casa  
y ahora muro  
por el que salta la muerte.

(De *Humo*, 2019)

## *Regreso*

*a Eliseo Diego*

Llego a la paz sonora de tu sombra  
*en las oscuras manos del olvido*  
como quien vuelve a casa  
y me adormece el mar tras la ventana  
la visión de un velero atracando en el puerto  
con la bodega llena de vinos  
más dulces que los nuestros.  
*Me asombran las hormigas que al ir vienen*  
mientras yo me diluyo en esta siesta  
sobre la única silla  
que ha sido olvidada por los hombres  
la que no ha visto más aquellos días  
*da pena estar así como no estando.*

(De *Humo*, 2019)

## *Como una cruz*

Y todo se reduce  
a esta humedad  
que sangra en los cristales  
y al eco de unos pasos  
que llevan sobre sí  
la sombra de otros pasos  
a la piedra  
donde amolé  
mi condición de daga  
y a la herencia que el tiempo  
fue dejando caer  
                    como una cruz  
sobre los pastizales.

(De *Humo*, 2019)

*Fui la casa y el eco  
la calle  
la luz del farol sobre la espalda  
el almendro en flor  
y la semilla en los ojos del cuervo  
fui la puerta  
y por mí huyeron todos.*



Colección  
Lima Lee

